

# LE JAPON A L'HEURE DE LA PANDEMIE

Note de synthèse

---

Pierre Manoury  
(Étudiant en master ASIIOC, ENS de Lyon)

Sous la supervision de  
Arnaud Nanta (CNRS)  
Béatrice Jaluzot (IEP de Lyon)

9 JUILLET 2021

---

INSTITUT D'ASIE ORIENTALE  
@Covidasia



# **Le Japon à l'heure de la pandémie**

## **Note de synthèse**

par Pierre Manoury (Étudiant en master ASIOC, ENS de Lyon)

sous la supervision d'Arnaud Nanta (CNRS)  
et de Béatrice Jaluzot (IEP de Lyon)

La note de synthèse portant sur le Japon se divise en deux parties. La première aborde la gestion politique et médiatique de la pandémie au Japon, ainsi que les conséquences sur la société japonaise de mesures contestées prises par le gouvernement central, à l'image de la fermeture des frontières dont les modalités de mise en place sont jugées strictes et parfois inutiles par les médias et la population japonaise. Dans cette partie, il convient aussi de mentionner les dissensions politiques émergentes durant la pandémie, notamment entre le pouvoir central et les présidents des assemblées départementales. La seconde partie porte sur la priorité économique et l'équilibre souhaité par le pouvoir central entre la gestion de la pandémie et la relance de l'économie japonaise. Il s'agit également de souligner l'enjeu que représentent les Jeux Olympiques durant cette période, ainsi que les retards japonais en matière vaccinale, affectant la crédibilité et les actions du gouvernement japonais.

### **La gestion politique et médiatique de la pandémie au Japon, ses conséquences sur la société et les dissensions entre les acteurs de la politique intérieure**

Le premier événement marquant le début de la pandémie au Japon est l'incident du Diamond Princess, un navire de croisière, immobilisé par les autorités japonaises après la détection de personnes infectées par le Covid-19 à son bord. Le confinement de 14 jours débutant le 5 février 2020 pour 3711 personnes, permet d'avoir des données précieuses sur le mode et la vitesse de propagation du virus (NIID : 19/02/2020). Il est aussi symbolique de la fermeture des frontières opérée par le Japon durant la majeure partie de la crise. Cependant, le 27 avril 2020 l'Institut national des maladies infectieuses du Japon déclare que la première vague de la pandémie sur le sol japonais ne provient pas de l'évènement du Diamond Princess ou de la première vague chinoise, mais des États-Unis et de l'Europe (NIID : 27/04/2020).

Dès la première vague de contaminations au nouveau virus au début du mois d'avril 2020, le gouvernement japonais annonce officiellement ses décisions à la suite de plusieurs réunions hebdomadaires du Quartier général de la lutte contre le nouveau

coronavirus. Ainsi, lors de la 27<sup>ème</sup> réunion, le pouvoir japonais décide de déclarer l'état d'urgence dans sept départements, incluant notamment Tōkyō et Fukuoka, du 7 avril au 6 mai 2020. Il est demandé à la population japonaise d'éviter les 3C (*sanmitsu* 三密 / *Closed spaces, crowded places, close contact setting*) (BPMJ : 07/04/2020). Pourtant, la situation s'aggrave avec des chiffres de contaminations passant de 2000 personnes au début du mois d'avril à 8000 le 13 avril (*Libération* : 13/04/2020). De ce fait, à la suite de la 28<sup>ème</sup> réunion du même Quartier général le 11 avril, il est attendu des Japonais qu'ils baissent de 70 à 80% les contacts interpersonnels et qu'il privilégient le télétravail (BPMJ : 11/04/2020). Le 16 avril 2020, le gouvernement décide d'étendre l'état d'urgence à tous les départements du Japon (au nombre de 47) (BPMJ : 16/04/2020).

Ces décisions ne sont que partiellement suivies par une population japonaise continuant à aller au travail munie de masques. Afin de faire respecter ces mesures sanitaires, le Premier Ministre ABE Shinzō annonce des chiffres de mortalité élevés (400 000), et des sanctions politiques sont même prises à l'encontre de dirigeants ne respectant pas ces préconisations et mesures gouvernementales (Reuters : 15/04/2020). Au regard de la situation sanitaire avec 15 068 personnes infectées et 531 morts au 3 mai 2020, le chef du gouvernement prolonge l'état d'urgence jusqu'au 31 mai 2020 (BPMJ : 04/05/2020).

Après la sortie de l'état d'urgence, la situation se dégrade progressivement à partir du début du mois de juin 2020 et particulièrement au sein de la capitale japonaise (*The Japan Times* : 11/06/2020). Toutefois, le système de répartition des compétences sanitaires au Japon ne permet pas aux départements de prendre des mesures coercitives semblables à celle autorisées durant l'état d'urgence. Les départements se retrouvent par conséquent restreints à produire des recommandations et sont contraints de laisser malgré eux la situation se dégrader. Il existe, à l'échelon départemental, quatre niveaux d'urgence dépendant de six indicateurs précis tels que le nombre d'infections ou le niveau de saturation des lits au sein des hôpitaux. En dehors de la possibilité d'une proclamation de l'état d'urgence par le gouvernement, les départements peuvent également prendre des mesures presque similaires au cas où le niveau d'urgence quatre est atteint (*The Japan Times* : 07/08/2020).

Un des écueils de ce système s'observe à travers l'exemple de la ville de Tōkyō. La capitale enregistre 437 nouvelles infections le 31 juillet 2020 mais n'atteint pas le niveau quatre pour plusieurs indicateurs. KOIKE Yuriko, la maire de Tōkyō, ne peut dès lors prendre aucune mesure afin d'endiguer la propagation du virus. Elle est par conséquent contrainte de demander à ses concitoyens d'être prudents et de restreindre leurs sorties au maximum, sans pouvoir les sanctionner en cas de manquement (*Le Monde* : 01/08/2020).

A l'image de la maire de Tōkyō, ceux d'Ōsaka ou le gouverneur du département d'Okinawa connaissent également des résurgences du virus au sein de leurs villes-départements et doivent se limiter aux mesures que le système les autorise à adopter (*The Guardian* : 06/08/2020). Cette inaction contrainte des départements et villes-départements provoque des critiques à l'encontre le gouvernement japonais, qui se

refuse à modifier ce système de compétences et proclame même, à la fin mai, la victoire du modèle japonais de gestion de la pandémie (*The Japan Times* : 03/08/2020). Les départements dénoncent aussi le manque de moyens financiers et matériels alloués par le pouvoir central. Le département de Shimane menace même d'annuler l'étape de la flamme olympique au sein de son territoire administratif s'il ne reçoit pas d'aide financière pour lutter contre la pandémie (*The Asahi Shimbun*, 26/02/2021).

Une deuxième vague durant les mois de juillet à septembre 2020, se traduit par quatre fois plus de personnes infectées en comparaison de la première vague de mars à mai. Cependant, le nombre de morts reste inférieur lors de cette seconde période, alimentant en conséquence le discours de l'exception japonaise, porté par le pouvoir central (*The Asahi Shimbun*, 30/10/2020). Cette idée est d'abord créée sur des hypothèses formulées par la presse scientifique afin d'expliquer une situation sanitaire relativement apaisée au Japon, comparativement aux autres pays du monde. Le Ministre des finances japonais insiste sur cette particularité et estime que le niveau des mesures sociales et d'hygiène au Japon sont à la source de la différence avec les chiffres de la pandémie dans les autres pays (*Kyodo News* : 05/06/2020). Le penchant agressif de ce récit des autorités japonaises s'observe à travers certains nationaux qui s'organisant pour former des *Jishuku Keisatsu* (自肅警察) – des polices civiles autonomes – ayant pour but de faire respecter les mesures officielles et de sanctionner par du harcèlement et de la violence les individus ne s'y pliant pas (*The Japan Times* : 13/05/2020).

Dès le début du mois de janvier 2021, la situation sanitaire s'aggrave avec 6000 cas quotidiens à partir du 6 janvier. Un état d'urgence allégé est donc annoncé par le gouvernement central le 7 janvier pour Tōkyō, pour un mois (*The Japan Times* : 06/01/2021). Alors que les média japonais critiquent le gouvernement et que 79% des Japonais estiment que celui-ci a trop tardé avant de prendre des mesures (*Le Monde* : 18/01/2021), cet état d'urgence est étendu à sept autres départements le 13 janvier (*The Japan Times* : 13/01/2021). Aussi, bien que Tōkyō soit placée sous ce statut avant les autres départements, elle en sort après les autres, le 21 mars, à la suite de plusieurs décisions successives d'extension de l'état d'urgence par le gouvernement du Premier Ministre SUGA Yoshihide.

Avec l'approche des Jeux Olympiques, une campagne vaccinale lente et une situation sanitaire qui s'aggrave, le gouvernement japonais décide, au début du mois d'avril 2021, d'étendre les compétences de certains départements dont Tōkyō, afin que ceux-ci puissent prendre des mesures plus strictes en vue d'endiguer la propagation du virus (*Kyodo news* : 08/04/2021). À la fin du mois d'avril, alors que le nombre de 10 000 morts du Covid-19 est dépassé, les média japonais mettent en lumière l'émergence d'une quatrième vague de contaminations, attestant de l'insuffisance patente du « quasi-état d'urgence » octroyé aux départements (*The Japan Times* : 26/04/2021). Face à cette déficience, l'état d'urgence complet est réinstauré à Tōkyō et dans trois autres départements le 25 avril 2021 jusqu'à la fin du mois de mai (*France 24* : 07/05/2021). Toutefois, la population japonaise exprime son indifférence par rapport à cette mesure

n'affectant pas leurs vies quotidiennes et jugée inefficace (*The Asahi Shimbun* : 12/05/2021).

Le gouvernement japonais souhaite être transparent et clair concernant les mesures visant à endiguer la propagation du virus. Ainsi, au début de la première vague, les autorités gèrent la crise en établissant des mesures de prévention accessibles sur leurs sites internet officiels (BPMJ : 10/03/2020). Elles ouvrent également d'autres pages d'informations générales visant à alerter la population japonaise sur la situation du virus au Japon (Secrétariat du gouvernement : 07/04/2020), ou encore à résumer les décisions prises par le ministère de l'Économie durant la pandémie. Le lancement des premières mesures telles que l'instauration de l'état d'urgence ou l'hospitalisation obligatoire pour les patients testés positifs au virus est aussi repris et détaillé par certains chercheurs en France (Institut Montaigne : 03/04/2020).

Cependant, les médias japonais commencent, à la fin du mois d'avril 2020, à dénoncer les chiffres officiels car ils jugent que ceux-ci seraient partiellement erronés, décrédibilisant ainsi les moyens mis en place par les autorités afin de justifier la transparence et la précision de leur discours. Certaines enquêtes montrent qu'en amont, l'accès aux tests s'avère être difficile, ce qui rend par conséquent ardue la détection des personnes infectées qui sont dans l'impossibilité de se faire tester. En aval, l'Institut national japonais des maladies infectieuses, chargé de collecter les données, semble mal organisé et compile parfois les données à la main, provoquant des erreurs et des retards dans les décomptes (Azby Brown : 28/04/2020).

Également, 70% des Japonais se disent insatisfaits par la gestion de la pandémie, jugée insuffisante, et critiquent le Premier Ministre Abe pour son opulence et sa maladresse (*Le Monde* : 03/05/2020). Toutefois, malgré un confinement léger et des tests à l'accessibilité contestée et au nombre limité, le Japon a un des taux de létalité parmi les plus bas au monde et un système de santé relativement efficace face à la pandémie, plaçant le pays dans une situation paradoxale (*Foreign Policy Magazine* : 14/05/2020). Le Premier Ministre Abe se félicite de sa gestion de la pandémie alors que les médias la juge comme étant imparfaite et manquant de transparence (*Libération* : 05/05/2020). Au Japon, une commission d'enquête indépendante rend par ailleurs un rapport le 9 octobre 2020 sur la réponse du gouvernement japonais au Covid-19. Dans son compte-rendu, elle souligne l'inutilité de la demande faite aux départements par le Premier Ministre de fermer les écoles lors de la première vague et critique le retard de l'instauration d'un nouvel état d'urgence par le gouvernement central (*Nikkei Asia* : 08/10/2020).

La pandémie a plusieurs conséquences de plusieurs types sur la société japonaise, telles que la mobilisation de symboles culturels comme Amabie (アマビエ) pour se protéger du virus (BBC News : 23/04/2020), la mise à la rue des « *net cafe refugees* » (AFP : 15/04/2020) ou encore la peur par la communauté LGBT d'être contrainte de se révéler publiquement (*Kyodo News* : 21/04/2020 : b). Certains journalistes opèrent aussi une distinction entre les soignants au Japon, discriminés par le reste de la population et les soignants français, applaudis tous les jours à 20 heures (*Le Monde* : 07/05/2020). Durant la pandémie, les soignants japonais se plaignent de la gestion et de l'approvisionnement

du matériel médical par le gouvernement et également de la discrimination dont ils font l'objet, poussant un certain nombre d'infirmières à démissionner (*The Japan Times* : 23/12/2020). Ce personnel dénonce par ailleurs, le manque de mesures prises par les maires, les départements et le gouvernement central afin d'endiguer la pandémie, affectant la disponibilité en lits d'hôpitaux ainsi que leur moral ; il critique également l'insuffisance en moyens financiers alloués aux établissements hospitaliers.

Cette pandémie accentue aussi les inégalités et provoque des pertes massives d'emplois affectant particulièrement les femmes et les étudiants, et plus généralement la classe moyenne japonaise (*Nikkei Asian Review* : 07/09/2020). Il est aussi à noter que les personnes placées originellement dans des hôpitaux psychiatriques, sont considérées comme difficiles à gérer et ne sont, pour la plupart, pas acceptées au sein des hôpitaux généraux lorsqu'elles s'avèrent être infectées par le Covid-19 (*The Mainichi* : 02/03/2021).

Cette pandémie permet également au gouvernement japonais de modifier les rapports qu'il entretient avec ses partenaires internationaux. Le don de deux millions de masques par Taiwan, couvert par les médias japonais, en est un bon exemple (*Kyodo News* : 21/04/2020 : a). Au mois de juillet 2020, des soupçons se sont formés autour des soldats américains en poste dans la base militaire d'Okinawa, les accusant de ne pas respecter les consignes visant à contenir la propagation du virus et ainsi, de le transmettre négligemment. Cet événement, repose la question de l'utilité et du symbole de la présence militaire américaine au sein du département (*Le Monde* : 18/07/2020). Au niveau international, certains chercheurs estiment que la pandémie a une influence sur « l'affirmation des blocs » avec par exemple le renforcement de la notion d'indopacifique et la concrétisation progressive de l'alliance QUAD entre le Japon, l'Australie, l'Inde et les États-Unis dont l'ambition est de contenir l'expansion de l'influence chinoise (*Asia Centre* : 13/07/2020).

Le gouvernement japonais attache de l'importance à la vision qu'ont les autres pays sur sa gestion de la pandémie et médiatise donc positivement ses mesures. Il alloue par ailleurs 22 millions de dollars à son ministère des Affaires étrangères, afin de dissiper les perceptions négatives que les pays étrangers pourraient avoir du Japon (*The Washington Post* : 15/04/2020). Les autorités dépensent également 430 millions de dollars pour que chaque foyer ait deux masques réutilisables à disposition. Toutefois, ces masques sont défectueux avec, dans certains cas, de la poussière et des insectes présents dans les sachets en plastiques les contenant. Cette campagne est présentée comme un scandale dans les médias et sur les réseaux sociaux japonais, critiquant l'utilisation des impôts nationaux en vue de financer des mesures coûteuses et inefficaces (*Reuters* : 22/04/2020).

Le Japon possède une Constitution datant de 1946 et restreignant fortement les pouvoirs des autorités vis-à-vis des citoyens. Le gouvernement central se trouve donc limité dans sa capacité à imposer des mesures strictes. Un des seuls leviers mobilisables, et dont l'utilisation est contestée par la population et les médias japonais durant la pandémie, est la fermeture des frontières en provenance de pays jugés « à risque » par les autorités japonaises. Le 27 mars 2020, le Japon bloque l'entrée des personnes en

provenance de 18 pays européens (*The Japan Times* : 19/05/2020), et cette liste de pays s'allonge à 111 pays le 25 mai (*Le Monde* : 27/05/2020). Alors que l'intérieur du Japon s'ouvre à nouveau à la fin du mois de mai, les restrictions liées à l'entrée sur le territoire ne s'assouplissent que trop peu et trop progressivement aux yeux des médias, de la population et même de certains membres du gouvernement japonais, provoquant des débats au sein de ce dernier (*The Asahi Shimbun* : 13/07/2020). Les témoignages de résidents étrangers ne pouvant retourner au Japon où ils habitent pourtant (*Kyodo News* : 05/06/2020), ou préférant ne pas voyager à l'étranger par peur de ne pas pouvoir revenir, se multiplient dans les médias japonais (*The Asahi Shimbun* : 21/07/2020). Cette fermeture, comparée au *Sakoku* (鎖国) (politique isolationniste du temps du Japon shogunal, en vigueur entre 1639 et 1854) par certains auteurs critiques, s'atténue et le pouvoir autorise finalement les visas non-touristiques au début du mois d'octobre 2020 (*The Japan Times* : 26/10/2020).

Paradoxalement, lorsque la situation sanitaire s'aggrave à nouveau au début du mois de novembre, le pays lève les interdictions d'entrée pour plusieurs pays tels que la Chine ou la Corée du sud et exempte de quarantaine les voyageurs d'affaires arrivant au Japon. Ceci peut s'expliquer par la volonté de reprise de l'activité du commerce régional et de relance économique par le pouvoir central (*Kyodo News* : 30/10/2020). Il est aussi intéressant de noter la récurrence au sein du corpus étudié, d'articles alertant sur l'émergence au Japon des nouveaux variants notamment brésiliens et anglais du Covid-19. Ceci met en exergue la volonté contradictoire exprimée par les médias japonais que soit levée l'interdiction d'entrée en provenance des pays étrangers, et d'empêcher l'entrée au Japon de variants venus de l'extérieur (*The Mainichi* : 25/03/2021).

## **La priorité économique, le maintien des Jeux Olympiques et les innovations japonaises**

Outre la répartition contestée des compétences entre le gouvernement central et les départements, la pandémie est aussi gérée par le pouvoir japonais afin d'affecter le moins possible l'économie nationale. Au début de la pandémie, les autorités portent un plan de relance de 243 milliards de yens. L'intérêt de cette aide est d'inciter les entreprises japonaises à délocaliser une partie de leur production en Chine, prouvant par là même la dépendance envers le partenaire chinois (*Les Echos* : 09/04/2020). Cet impératif de soutien à l'économie voulu par le gouvernement japonais s'exprime également par une liberté pour les commerces de poursuivre leurs activités durant une grande partie de la pandémie, même lorsque les chiffres des contaminations sont à la hausse.

De surcroît, à la suite des restrictions temporaires et relativement peu contraignantes, touchant périodiquement les commerces depuis le début de la pandémie, des mesures de relâchement sont convenues, à l'image de l'augmentation, le

19 septembre 2020, de la jauge de personnes autorisées à assister à des événements sportifs ou culturels. Par ailleurs, la *Golden Week* (*gōruden wīku* ゴールデンウィーク), un événement annuel crucial pour l'économie japonaise, se tient du 29 avril au 5 mai 2020 au Japon : la population est incitée à voyager à l'intérieur du pays et à consommer. Seulement, le Premier Ministre Abe semble conscient du fait que ces déplacements comportent un risque de propagation du virus et il est par conséquent demandé aux lieux touristiques de fermer (BPMJ : 17/04/2020) et à la population de restreindre ses voyages afin de ne pas aggraver la situation sanitaire (BPMJ : 21/04/2020). Toutefois, ces vacances elles-mêmes ne sont pas annulées, et aucun confinement strict comme en Europe n'est prévu.

Pour le gouvernement central, l'enjeu économique a de fortes conséquences sur la politique japonaise. L'image du Premier Ministre Abe se trouve donc affaiblie lorsque le leader du parti politique *Kōmeitō* (公明党), fait modifier une mesure du plan de relance économique, déjà annoncé par le Premier Ministre. Cette modification consiste à accorder 100 000 yens à tous les Japonais en remplacement des 300 000 yens prévus initialement pour les personnes les plus défavorisées (*The Japan Times* : 19/04/2020). Mais, la somme totale se trouve être versée au « chef » (*Setainushi* 世帯主) de la famille, posant par ailleurs des problèmes car ce « chef » ne distribue parfois pas aux membres de sa famille la somme leur étant allouée. Ces oppositions politiques s'observent également entre le gouvernement central et les conseils départementaux. Les événements successifs impliquant la maire de Tōkyō, KOIKE Yuriko, en sont un bon exemple. Ainsi, le 11 avril 2020, la maire de la capitale japonaise publie, en contradiction avec les préconisations du pouvoir central, une liste de commerces devant fermer leurs portes temporairement du fait de la propagation du virus. Cet acte est présenté par les médias japonais comme une victoire de Koike sur le Premier Ministre Abe et *a fortiori*, comme un succès des départements sur le pouvoir central (*The Japan Times* : 11/04/2020).

Ensuite, en juillet 2020, Tōkyō connaît une résurgence des cas d'infections et sa maire émet des doutes sur le projet du gouvernement central « *Go to travel* ». Il s'agit d'un plan de relance de l'économie intérieure de 14 milliards en équivalent dollars, débutant le 22 juillet 2020 et visant à inciter les Japonais à effectuer des déplacements à l'intérieur du pays en vue de consommer. Cette stimulation du tourisme intérieur au Japon vise des retombées économiques notamment pour les hôtels, du fait des voyages effectués par la population au sein du pays. Koike semble estimer qu'un projet encourageant les Japonais à se déplacer sur le territoire et favorisant de fait la transmission du virus, ne peut que faire empirer la situation sanitaire déjà dégradée de la capitale (*Kyodo News* : 15/07/2020). Des dissensions apparaissent et lorsque le gouvernement central présente la réapparition de cas d'infections comme étant « le problème de Tōkyō », la maire de la capitale réagit en évoquant, elle, un « problème du pays » (*Libération* : 15/07/2020). Le gouvernement du Premier Ministre Abe réagit, et le 16 juillet, celui-ci décide d'exclure la capitale japonaise du projet « *Go to travel* », coupant donc les aides financières aux voyageurs allant ou partant à Tōkyō (*The Japan Times* : 16/07/2020).



Cette mise à l'écart de la capitale a un impact négatif sur l'image du projet et le maintien du plan fait persister les craintes de certains experts d'un désastre sanitaire « orchestré par la main de l'homme ». La population japonaise appréhende également la mise en place de ce projet et le 22 juillet 2020, 74% expliquent souhaiter une annulation de « *Go to travel* » (*Le Monde*, 22/07/2020). Le 29 juillet 2020, peu après le lancement du projet, les autorités sanitaires japonaises dénombrent plus de 1000 cas en une journée et les critiques à l'encontre de « *Go to travel* » s'intensifient (*The Japan Times* : 29/07/2020).

Le 13 novembre 2020, en dépit des 116 126 cas de personnes infectées et des 1900 morts avérées au Japon depuis le début de la pandémie, le nouveau Premier Ministre Suga décide de maintenir « *Go to travel* ». Cette décision s'inscrit en opposition avec la demande insistante d'instaurer l'état d'urgence national que font les différents départements japonais, afin de permettre à ces derniers de prendre des mesures adéquates en vue d'endiguer la pandémie (*Kyodo News* : 13/11/2020). Face à cette réticence du chef du gouvernement, la maire de Tōkyō sollicite au début du mois de décembre 2020 la coopération des Tokyoïtes et conseille aux personnes âgées de plus de 65 ans de ne pas utiliser les avantages de « *Go to travel* » afin de protéger leur santé (*The Japan Times* : 01/12/2020).

La saturation des hôpitaux dans la capitale japonaise au cours de la même période marque un contraste entre la gravité de la situation sanitaire et le discours officiel, qui privilégie la relance économique (*Libération* : 04/10/2020). Même si les scientifiques japonais et la presse étrangère désavouent et dénoncent le maintien de « *Go to travel* » (*The Japan Times* : 08/12/2020), le gouvernement central atermoie jusqu'au 15 décembre 2020 avant de geler pour deux semaines ce projet (*Les Échos* : 15/12/2020). Cette mesure a un impact négatif sur l'industrie du tourisme et le gouvernement connaît également une baisse de sa popularité pour avoir privilégié la relance de l'économie à l'enrayement de la transmission du virus (*Le Monde* : 28/12/2020).

Les gouvernements successifs des Premiers Ministres Abe et Suga veulent soutenir la relance économique car une des conséquences provoquées par cette pandémie est la crise : celle-ci fait chuter le produit intérieur brut japonais de 7,8%. L'objectif du gouvernement central est alors de « soutenir l'emploi par des subventions et la consommation privée » (*Le Monde* : 17/07/2020). Pourtant, certains secteurs semblent plus affectés que d'autres, à l'image des commerces de la vie nocturne tokyoïte (*Le Monde*, 03/08/2020). De plus, l'adaptation exigée par les nouvelles réglementations sanitaires et par pression de la clientèle, incite les commerces – aussi poussés par la peur de la propagation du virus – à modifier leurs manières de travailler et à faire parfois l'acquisition de technologies spécifiques (*Kyodo News* : 23/06/2020). Ainsi, certains entrepreneurs considèrent cette crise comme étant une opportunité et confectionnent des masques « à la mode » pour les commercialiser (*Nikkei Asian Review* : 08/07/2020).

Parmi les opportunités économiques permettant au Japon de relancer son économie, les Jeux Olympiques semblent être une priorité pour le pouvoir central. Cet événement majeur, apportant de l'activité économique et du rayonnement culturel, s'avère être essentiel pour le Japon et certains média soupçonnent le gouvernement de

favoriser la reprise économique et de minimiser les chiffres de la maladie dès le début de la pandémie, afin de pouvoir maintenir la tenue des Jeux Olympiques initialement prévus à l'été 2020. Un parallèle est opéré par les médias avec les mensonges du Premier Ministre Abe en 2013, lorsque celui-ci avait déclaré que les conséquences de la catastrophe de l'est du Japon de 2011 étaient sous contrôle, et que le pays pourrait dès lors accueillir les Jeux Olympiques sur son sol. Il s'agit d'une critique adressée au gouvernement pour sa gestion de la pandémie, mais aussi plus spécifiquement au Premier Ministre lui-même pour ses dissimulations et ses mensonges (*Le Monde* : 16/04/2020). Cependant, ne pouvant ignorer l'aggravation de la situation sanitaire au sein du pays, les autorités japonaises s'accordent avec le Comité international olympique et prennent la décision de reporter l'évènement au 23 juillet 2021.

Des désaccords émergent entre les deux acteurs. Lorsqu'il est annoncé, sur le site internet du comité, que le Premier Ministre Abe donne son accord afin de payer pour les dédommagements liés au report des Jeux Olympiques, le porte-parole du gouvernement japonais demande officiellement au comité de retirer cette information erronée de son site, affichant publiquement l'incompréhension et le manque de communication (Reuters : 21/04/2020). Dans les mois suivants la décision du report, les avis sur la possibilité de tenir les Jeux en 2021 divergent.

Le pouvoir central japonais estime qu'il semble impossible d'envisager le maintien des Jeux si la pandémie n'est pas contenue et pour 66% de la population japonaise, il faut reporter ou simplement annuler l'évènement (*Libération* : 23/07/2020). Certains scientifiques japonais jugent qu'il est nécessaire de pouvoir accéder à un vaccin avant que les Jeux n'aient lieu, ce à quoi John Coates, un responsable du comité, répond en confirmant la possibilité d'une tenue des Jeux Olympiques en 2021 même en l'absence de vaccins (Reuters : 29/04/2020). Le 7 septembre 2020, les avis du pouvoir central japonais et du comité d'organisation convergent et ils affirment clairement que les Jeux auront lieu en 2021 (*The Japan Times* : 07/09/2020). Le 16 novembre, les représentants déclarent conjointement que l'évènement autorisera la venue de spectateurs (*The Japan Times* : 16/11/2020).

Pourtant, bien que les professionnels du tourisme se réjouissent du maintien des Jeux Olympiques, la population et les médias s'interrogent sur la clairvoyance et l'intérêt de l'action gouvernementale. La stratégie du gouvernement japonais d'accueil des Jeux « quoi qu'il arrive » est dénoncée au mois de février 2021 dans un contexte de retard de la campagne vaccinale et de la livraison des doses par les pays européens, de résurgence du virus au Japon et de contestation de la gestion par le pouvoir central de la pandémie (RFI : 02/02/2021). Ainsi, malgré l'obstination du gouvernement japonais, le Comité international olympique prend finalement la décision de ne pas autoriser de spectateurs étrangers durant le période des Jeux Olympiques, afin de limiter les risques de contamination liés au virus (*Kyodo news* : 20/03/2021).

Toutefois, l'opportunité économique et la possibilité de rayonnement international que représentent les Jeux, restent des préoccupations pour le gouvernement central, et le 25 mars 2021, l'allumage de la flamme olympique est

médiatisé dans des conditions sanitaires strictes et encadrées. Cette médiatisation vise à rassurer la population sur les précautions d'encadrement de cet événement dont le maintien semble toujours plus critiqué au sein des médias et de la population japonaise, qui craignent que les Jeux ne deviennent un vecteur de propagation important du virus (*Les Échos* : 25/03/2021). Ces contestations s'accroissent et atteignent même la classe politique : un cadre du Parti libéral-démocrate (Jiyū minshutō 自由民主党) – parti majoritaire au Japon – déclare que les Jeux doivent être annulés si les conditions sanitaires n'en permettent pas le maintien. Cette déclaration est fortement médiatisée et le locuteur modifie finalement ses propos, pour affirmer ne s'être exprimé qu'en son nom propre, afin de ne pas porter atteinte à la crédibilité du gouvernement (*Les Échos* : 15/04/2021).

Le Japon compte également sur sa capacité à innover et diversifie ses technologies permettant de lutter contre la pandémie. Les scientifiques et entrepreneurs japonais développent ainsi la téléconsultation (*Kyodo News* : 13/03/2021), accomplissent des prouesses techniques telles que la création de branchies artificielles ou d'une seringue à plusieurs utilisations pour faciliter les injections de vaccins (*Nikkei Asia* : 09/03/2021). Le gouvernement japonais veut apparaître comme proactif dans la préparation de la campagne vaccinale et garantit la couverture des effets secondaires liés à la vaccination (*Nikkei Asian Review* : 20/08/2020). Il promet même des vaccins gratuits pour sa population avant même la première commande.

Le 2 octobre 2020, le Japon a déjà commandé 120 millions de doses de vaccins d'Astra Zeneca et Pfizer et 40 millions de doses du produit de Moderna (*Kyodo News* : 02/10/2020). Toutefois, malgré l'annonce le 19 janvier 2020 d'une campagne vaccinale à la logistique améliorée, efficace et rapide (*The Japan Times* : 19/01/2021), celle-ci ne commence au Japon que le 16 février, un mois et demi après des pays comme les États-Unis ou le Royaume-Uni (*Nikkei Asia* : 16/02/2021). De plus, il ne s'agit que d'une phase de test sur 40 000 soignants volontaires avant que la véritable campagne ne soit déployée à la moitié du mois de mars 2021 pour le reste du personnel soignant et au mois d'avril pour les personnes âgées de plus de 65 ans. Afin de rassurer la population japonaise dont seulement 63,1% accepte de se faire vacciner, le Premier Ministre Suga se fait inoculer le vaccin le 16 mars 2021 devant les caméras (*Kyodo News* : 16/03/2021).

La campagne vaccinale japonaise, qui a initialement accumulé du retard, s'avère être lente, et le 28 avril 2021, seulement 1,1% de la population est vaccinée. De plus, les processus d'autorisation des vaccins étrangers semblent également tarder et ce n'est que le 21 mai que les autorités sanitaires japonaises approuvent les vaccins produits par Moderna Inc. et AstraZeneca PLC (*Reuters* : 21/05/2021). Pour certains médias, ce retard dans la campagne est lié à une trop grande précaution prise par les autorités japonaises, une prudence pourtant contradictoire avec l'urgence de faire vacciner la population japonaise avant les Jeux Olympiques du mois de juillet 2021 (*Les Échos* : 17/02/2021). Le rythme et l'organisation japonaises sont dénoncés par les médias, comparant les taux de vaccination japonais, relativement bas, avec ceux de certains pays étrangers, bien plus élevés (*The Japan Times* : 28/04/2021).

Le Japon essaye de développer des vaccins nationaux, dont l'un d'eux, notamment est fondé sur la reprogrammation de gènes affectant les insectes (*Nikkei Asian Review* : 27/04/2020). Il cherche à s'assurer de son approvisionnement et de l'accessibilité aux médicaments, et de ne pas dépendre des vaccins étrangers (*Kyodo News* : 03/06/2020). Pourtant, même si les essais cliniques du premier vaccin japonais commencent le 13 octobre 2020, les scientifiques semblent penser que leurs produits ne seront utilisables qu'à l'automne 2021, après ceux de leurs concurrents étrangers. La dépendance aux États-Unis est démontrée par l'autorisation, trois mois avant les produits concurrents, du vaccin américain de Pfizer/BioNTech (*France 24* : 15/02/2021). Ceci permet entre autres facteurs, d'expliquer cette incapacité japonaise à développer ses propres vaccins. De nouveaux et anciens traitements jugés efficaces par les scientifiques japonais pour lutter contre la propagation du virus et le développement de formes graves sont également mis en avant par les médias nationaux comme l'Avigan et le Remdesivir (*Kyodo News* : 27/04/2020). Certaines entreprises japonaises investissent en vue de permettre à des structures étrangères d'élaborer des technologies utiles à la détection du virus (*Kyodo News* : 16/05/2020).

La gestion du virus par les gouvernements successifs des Premiers Ministres Abe et Suga, depuis son émergence au Japon, tente de concilier gestion efficace de la pandémie et relance économique active afin de surmonter la crise qu'a provoquée le Covid-19. Cependant, la balance effectuée par le pouvoir central japonais est critiquée par les médias, la population, et les présidents des assemblées départementales. Ces critiques convergent à l'encontre d'une réponse gouvernementale jugée lente et insatisfaisante face à la pandémie. Elles pointent aussi une omission coupable d'action visant à favoriser l'économie nationale. L'exemple de l'attachement du pouvoir central japonais à la tenue des Jeux Olympiques aux mois de juillet et août 2021 est caractéristique de sa volonté d'agir plutôt dans l'intérêt de la relance économique. Enfin, le Japon veut s'imposer comme un concurrent crédible dans le cadre du développement des vaccins et technologies médicales liées au Covid-19 en vue de pouvoir inoculer et traiter sa population sans dépendre de l'étranger. Néanmoins, le retard accumulé par le Japon, la vitesse des autres acteurs, ainsi que sa dépendance envers les États-Unis, le contraignent à s'approvisionner auprès de ses partenaires internationaux.

## **Bibliographie**

AFP-Jiji, « Tokyo Olympics 'will take place with or without COVID,' senior IOC official says », *The Japan Times*, 07 septembre 2020. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/sports/2020/09/07/olympics/summer-olympics/tokyo-olympics-ioc-john-coates-coronavirus/>

Agence France Presse (AFP), "Japan's homeless 'net cafe refugees' seek shelter amid virus woe", 15 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021:

<https://www.france24.com/en/20200415-japan-s-homeless-net-cafe-refugees-seek-shelter-amid-virus-woe>

Akane Okutsu, « COVID exposes Japan's weakness in digitization: experts – In a report, government staff acknowledge impromptu policies 'turned out all right' », Nikkei Asia, 08 octobre 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Spotlight/Coronavirus/COVID-exposes-Japan-s-weakness-in-digitization-experts>

Akiyoshi Abe et Kenta Noguchi, « New COVID-19 cases surge in second wave, but death rate falls », The Asahi Shimbun, 30 septembre 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<http://www.asahi.com/ajw/articles/13885941>

Arata Namima, « Shimane seeks virus aid, takes more shots at Olympic relay », The Asahi Shimbun, 26 février 2021. Consulté le 12 mai 2021 :

<http://www.asahi.com/ajw/articles/14223208>

Ayano Shimizu, « Tokyo Olympics to be held without foreign spectators due to pandemic », Kyodo news, 20 mars 2021. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://english.kyodonews.net/news/2021/03/ad0055f20b71-tokyo-olympic-organizers-to-make-final-call-on-overseas-spectators.html>

Azby Brown, « Uncertainties about Japan's COVID-19 data », News – Safecast, 28 avril 2020, consulté le 10 mai 2021 : <https://safecast.org/2020/04/uncertainties-about-japans-covid-19-data/>

Bloomberg, « Tokyo deaths up by 1,000 in April from year earlier as virus peaked », The Japan Times, 11 juin 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/06/11/national/death-toll-coronavirus/#.XuJdxuc69PZ>

Bruce Einhorn et Lisa Du, « With 1.1% of people vaccinated, Japan lags behind the developed world », The Japan Times, 28 avril 2021. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2021/04/28/national/japan-coronavirus-vaccinations-lag/>

Bureau du Premier ministre du Japon (BPMJ), « The Second Novel Coronavirus Disease (COVID-19) Emergency Response Package », 10 mars 2020, consulté le 10 mai 2021 :

[https://japan.kantei.go.jp/ongoingtopics/\\_00015.html](https://japan.kantei.go.jp/ongoingtopics/_00015.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « 27<sup>ème</sup> réunion du quartier général de la lutte contre les nouveaux coronavirus », 7 avril 2020, consulté le 10 mai 2020 :

[http://www.kantei.go.jp/jp/08\\_abe/statement/2020/0407kaiken.html](http://www.kantei.go.jp/jp/08_abe/statement/2020/0407kaiken.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « 28<sup>ème</sup> réunion du quartier général de la lutte contre les nouveaux coronavirus », 11 avril 2020, consulté le 10 mai 2020 :

[http://japan.kantei.go.jp/08\\_abe/actions/202004/\\_00013.html](http://japan.kantei.go.jp/08_abe/actions/202004/_00013.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « 29<sup>ème</sup> réunion du quartier général de la lutte contre les nouveaux coronavirus », 16 avril 2020, consulté le 10 mai 2021 : [http://japan.kantei.go.jp/98\\_abe/actions/202004/\\_00021.html](http://japan.kantei.go.jp/98_abe/actions/202004/_00021.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « Conférence de presse du Premier ministre Abe », 17 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021 : [http://www.kantei.go.jp/jp/98\\_abe/statement/2020/0417kaiken.html](http://www.kantei.go.jp/jp/98_abe/statement/2020/0417kaiken.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « Conférence de presse du Premier ministre Abe », 21 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021 : [http://japan.kantei.go.jp/98\\_abe/actions/202004/\\_00025.html](http://japan.kantei.go.jp/98_abe/actions/202004/_00025.html)

Bureau du Premier ministre du Japon, « Conférence de presse du Premier ministre Abe », 4 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 : [http://www.kantei.go.jp/jp/98\\_abe/statement/2020/0504kaiken.html](http://www.kantei.go.jp/jp/98_abe/statement/2020/0504kaiken.html)

Chang-Ran Kim, « Japan approves more COVID-19 vaccines as state of emergency set to widen », Reuters, 21 mai 2021. Consulté le 25 mai 2021 : <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-japan/japan-approves-more-covid-19-vaccines-as-state-of-emergency-set-to-widen-idUSKCN2D2o8S>

Eric Johnston, « Japan's Go To Travel campaign to exclude Tokyo as coronavirus cases spike », The Japan Times, 16 juillet 2020. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/07/16/national/japans-go-to-travel-campaign-in-doubt/#.XxBWb-c69PY>

France 24, « Covid-19 : le Japon autorise son premier vaccin, celui de Pfizer/BioNTech », 15 février 2021. Consulté le 25 mai 2021 : <https://www.france24.com/fr/plan%C3%A8te/20210215-covid-19-le-japon-autorise-son-premier-vaccin-celui-de-pfizer-biontech>

France 24 « JO de Tokyo : l'état d'urgence prolongé au Japon à quelques mois des Jeux », 07 mai 2021. Consulté le 11 mai 2021 : <https://www.france24.com/fr/asiе-pacifique/20210507-jo-de-tokyo-l-%C3%A9tat-d-urgence-prolong%C3%A9-au-japon-%C3%A0-quelques-mois-des-jeux>

Frédéric Charles, « Vaccins: le Japon redoute un retard des livraisons, l'UE critiquée », Radio France Internationale (RFI), 2 février 2021. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.rfi.fr/fr/asiе-pacifique/20210202-vaccins-le-japon-redoute-un-retard-des-livraisons-l-ue-critiqu%C3%A9e>

Institut National des Maladies Infectieuses (NIID), « 新型コロナウイルス SARS-CoV-2 のゲノム分子疫学調査 », 27 avril 2020. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.niid.go.jp/niid/ja/basic-science/467-genome/9586-genome-2020-1.html>

Isabel Reynolds, « Tokyo Gov. Yuriko Koike scores partial win against Abe in skirmish over emergency business closures », The Japan Times, 11 avril 2020. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/04/11/national/politics-diplomacy/shinzo-abe-yuriko-koike-tokyo-shutdown-coronavirus/#.XpHWXpk69PY>

Jiji, « Abe reluctant to heed calls for coronavirus law revisions », The Japan Times, 03 août 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/08/03/national/politics-diplomacy/japan-shinzo-abe-coronavirus-law/#.Xyf2oDU6gPY>

Juntaro Arai, « Japan starts Pfizer vaccine Wednesday, 2 months after UK and US », Nikkei Asia, 16 février 2021. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Spotlight/Coronavirus/Japan-starts-Pfizer-vaccine-Wednesday-2-months-after-UK-and-US>

Justin McCurry, « Shinzo Abe accused of going awol as Japan tackles Covid surge », The Guardian, 06 août 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

[https://www.theguardian.com/world/2020/aug/06/shinzo-abe-accused-of-going-awol-as-japan-tackles-covid-surge?CMP=share\\_btn\\_tw](https://www.theguardian.com/world/2020/aug/06/shinzo-abe-accused-of-going-awol-as-japan-tackles-covid-surge?CMP=share_btn_tw)

Karyn Nishimura, « à Tokyo, les limites du « modèle japonais » », Libération, 15/07/2020. Consulté le 12 mai 2021 :

[https://www.liberation.fr/planete/2020/07/15/covid-19-a-tokyo-les-limites-du-modele-japonais\\_1794307](https://www.liberation.fr/planete/2020/07/15/covid-19-a-tokyo-les-limites-du-modele-japonais_1794307)

Karyn Nishimura, « A un an des JO, les Japonais n'y croient déjà plus » », Libération, 23 juillet 2020. Consulté le 13 mai 2021 : [https://www.liberation.fr/sports/2020/07/23/a-un-an-des-jo-les-japonais-n-y-croient-deja-plus\\_1795041](https://www.liberation.fr/sports/2020/07/23/a-un-an-des-jo-les-japonais-n-y-croient-deja-plus_1795041)

Karyn Nishimura, « Au Japon, des mesures à l'économie », Libération, 13 avril 2020 : [https://www.liberation.fr/planete/2020/04/13/au-japon-des-mesures-a-l-economie\\_1785047](https://www.liberation.fr/planete/2020/04/13/au-japon-des-mesures-a-l-economie_1785047)

Karyn Nishimura, « Au Japon, le gouvernement s'autofélicite malgré le manque de transparence », Libération, 05 mai 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

[https://www.liberation.fr/planete/2020/05/05/au-japon-le-gouvernement-s-autofelicite-malgre-le-manque-de-transparence\\_1787331?xtor=rss-450&utm\\_medium=Social&utm\\_source=Twitter&utm\\_campaign=dlvr.it](https://www.liberation.fr/planete/2020/05/05/au-japon-le-gouvernement-s-autofelicite-malgre-le-manque-de-transparence_1787331?xtor=rss-450&utm_medium=Social&utm_source=Twitter&utm_campaign=dlvr.it)

Karyn Nishimura, « Covid-19 au Japon : l'incitation au voyage continue pendant la troisième vague » », Libération, 04 octobre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

[https://www.liberation.fr/planete/2020/12/04/covid-19-au-japon-l-incitation-au-voyage-continue-pendant-la-troisieme-vague\\_1807670?xtor=rss-450&utm\\_medium=Social&utm\\_source=Twitter&utm\\_campaign=dlvr.it](https://www.liberation.fr/planete/2020/12/04/covid-19-au-japon-l-incitation-au-voyage-continue-pendant-la-troisieme-vague_1807670?xtor=rss-450&utm_medium=Social&utm_source=Twitter&utm_campaign=dlvr.it)

Kosuke Takeuchi, « Japan to shoulder COVID vaccine liability risks », Nikkei Asian Review, 20 août 2020. Consulté le 20 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Business/Pharmaceuticals/Japan-to-shoulder-COVID-vaccine-liability-risks>

Kurokawa Shinji, « Many hospitals in Japan refusing COVID-19 patients with mental disabilities », The Mainichi, 02 mars 2021. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://mainichi.jp/english/articles/20210301/p2a/oom/ona/025000c>

Kyodo news « Japan PM Suga receives COVID-19 vaccine shot ahead of U.S. trip », 16 mars 2021. Consulté le 11 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2021/03/f919981d2d3b-breaking-news-japan-pm-suga-receives-1st-dose-of-covid-19-vaccine.html>

Kyodo News, “LGBT people in Japan worry getting coronavirus may result in outing”, 21 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/04/1a1e3bc43b22-lgbt-people-in-japan-worry-getting-coronavirus-may-result-in-outing.html>

Kyodo News, « Coronavirus vaccination to be given for free in Japan », 02 octobre 2020 : Consulté le 11 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/10/31bdd15foc26-coronavirus-vaccination-to-be-made-free-in-japan.html>

Kyodo News, « Japan gets 2 mil. face masks donated by Taiwan to fight virus », 21 avril 2020 : Consulté le 10 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/04/dc14a1c5162e-japan-gets-2-mil-face-masks-donated-by-taiwan-to-fight-virus.html>

Kyodo News, « Japan pushes homegrown vaccines for coronavirus to secure supply », 03 juin 2020. Consulté le 12 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/06/693d6aid7b79-japan-pushes-homegrown-vaccines-for-coronavirus-to-secure-supply.html>

Kyodo News, « Japan to approve remdesivir for coronavirus patients in May », 27 avril 2020 : Consulté le 12 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/04/96de78oad3e1-japan-to-approve-remdesivir-for-coronavirus-patients-in-may.html>

Kyodo News, « Japan to keep « Go To Travel » campaign running despite virus surge », 13 novembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/11/411aa16f824b-suga-denies-need-for-state-of-emergency-despite-recent-covid-19-surge.html>

Kyodo News, « Japan to lift entry ban on China, S. Korea, 6 other nations, Taiwan », 30 octobre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/10/dad772505fio-corrected-urgent-japan-lowers-travel-advisories-for-china-7-other-countries-taiwan.html>

Kyodo News, « Japan’s low virus mortality rate reflects social manners: deputy PM », 05 juin 2020. Consulté le 10 mai 2021 :  
<https://english.kyodonews.net/news/2020/06/a909a8d091af-japans-low-virus-mortality-rate-reflects-social-manners-aso.html>

Kyodo News, « Libraries turn the page on COVID-19 as they welcome readers back », 23 juin 2020. Consulté le 13 mai 2021 :



<https://english.kyodonews.net/news/2020/06/018d26d6e577-feature-libraries-turn-the-page-on-covid-19-as-they-welcome-readers-back.html>

Kyodo News, « PM Suga to designate Tokyo for stronger virus steps as infections spike », 08 avril 2021. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://english.kyodonews.net/news/2021/04/4805fdcaeb77-breaking-news-tokyo-to-see-stronger-virus-steps-under-quasi-state-of-emergency.html>

Kyodo News, « Sumitomo Chemical funding development of COVID-19 scent sensor », 16 mai 2020. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://english.kyodonews.net/news/2020/05/bc221a10c798-sumitomo-chemical-funding-development-of-covid-19-scent-sensor.html>

Kyodo News, « Tokyo raises coronavirus alert level to highest as infections resurge », 15 juillet 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://english.kyodonews.net/news/2020/07/8befabada678-tokyo-reports-165-new-coronavirus-cases-below-200-for-3rd-day.html>

Kyodo, « Japan panel tackles how to gauge and curb coronavirus at local level », The Japan Times, 07 août 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/08/07/national/japan-local-guidelines-coronavirus/#.Xy1EBjU69PY>

Kyodo, « Nurses quit in 15% of hospitals due to COVID-19 working conditions: survey », The Japan Times, 23 décembre 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/12/23/national/nurses-quit-hospitals-survey/>

Magdalena Osumi, « Foreign residents stranded abroad by Japan's coronavirus controls », The Japan Times, 19 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/05/19/national/social-issues/japan-foreign-residents-stranded-abroad-coronavirus/#.XsUQJMA69PY>

Mari Ishibashi and Rei Nakafuji, « Women bear brunt of Japan's pandemic job losses », Nikkei Asian Review, 07 septembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Spotlight/Datawatch/Women-bear-brunt-of-Japan-s-pandemic-job-losses>

Mathieu Duchâtel, « Coronavirus : l'Asie orientale face à la pandémie – Japon : autodiscipline, contraintes institutionnelles et l'ombre des Jeux olympiques », Institut Montaigne, 03 avril 2020. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://www.institutmontaigne.org/blog/coronavirus-lasie-orientale-face-la-pandemie-japon-autodiscipline-contraintes-institutionnelles-et>

Maxime Fabret et Maëlle Lefèvre, « L'Indo-Pacifique à l'heure du Covid-19 : une affirmation des blocs », Asia Centre, 13 juillet 2020. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://centreasia.eu/lindo-pacifique-a-lheure-du-covid-19-une-affirmation-des-blocs/>

Naomi Tajitsu, « Japan's coronavirus mask handout tainted by gripes over mould, stains, insects », Reuters, 22 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021 :

<https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-japan-masks/japans-coronavirus-mask-handout-tainted-by-gripes-over-mould-stains-insects-idUSKCN224oIX>

National Institute of Infectious Diseases in Japan (NIID), “Field Briefing : Diamond Princess COVID-19 Cases”, 19 février 2020, Consulté le 10 mai 2021 :

<https://www.niid.go.jp/niid/en/2019-ncov-e/9407-covid-dp-fe-01.html>

Nikkei Asia, « Terumo develops syringe to help stretch Pfizer vaccine supplies », 09 mars 2021. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Spotlight/Coronavirus/Terumo-develops-syringe-to-help-stretch-Pfizer-vaccine-supplies>

Nikkei Asian Review, « Japan’s Shionogi creating coronavirus vaccine using insects », , 27 avril 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://asia.nikkei.com/Spotlight/Coronavirus/Japan-s-Shionogi-creating-coronavirus-vaccine-using-insects>

Philippe Mesmer, « Au Japon, le Covid-19 ravive les tensions autour de la présence militaire américaine », Le Monde, 18 juillet 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/18/au-japon-le-covid-19-ravive-les-tensions-autour-de-la-presence-militaire-americaine\\_6049258\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/18/au-japon-le-covid-19-ravive-les-tensions-autour-de-la-presence-militaire-americaine_6049258_3210.html)

Philippe Mesmer, « Confusion et parfum de scandale au Japon à propos d’une campagne de soutien au tourisme », Le Monde, 22 juillet 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/economie/article/2020/07/22/lancement-controverse-d-une-campagne-de-soutien-au-tourisme-au-japon\\_6046916\\_3234.html](https://www.lemonde.fr/economie/article/2020/07/22/lancement-controverse-d-une-campagne-de-soutien-au-tourisme-au-japon_6046916_3234.html)

Philippe Mesmer, « Coronavirus : le Japon lève l’état d’urgence mais garde ses frontières fermées », Le Monde, 27 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/27/le-japon-toutes-frontieres-fermees\\_6040854\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/27/le-japon-toutes-frontieres-fermees_6040854_3210.html)

Philippe Mesmer, « Coronavirus et pratiques obsolètes au cœur de la chute historique du PIB japonais », Le Monde, 17 juillet 2020. Consulté le 13 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/economie/article/2020/08/17/coronavirus-et-pratiques-obsoletes-au-c-ur-de-la-chute-historique-du-pib-japonais\\_6049105\\_3234.html](https://www.lemonde.fr/economie/article/2020/08/17/coronavirus-et-pratiques-obsoletes-au-c-ur-de-la-chute-historique-du-pib-japonais_6049105_3234.html)

Philippe Mesmer, « En pleine pandémie, Shinzo Abe, déconnecté de ses concitoyens au Japon », Le Monde, 07 mai 2020. Consulté le 20 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/07/au-japon-les-soignants-et-malades-du-covid-19-stigmatises\\_6038977\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/07/au-japon-les-soignants-et-malades-du-covid-19-stigmatises_6038977_3210.html)

Philippe Mesmer, « Une troisième vague de Covid-19 fragilise le gouvernement japonais », Le Monde, 28 décembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

[https://www.lemonde.fr/international/article/2020/12/28/une-troisieme-vague-de-covid-19-fragilise-le-gouvernement-japonais\\_6064626\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/12/28/une-troisieme-vague-de-covid-19-fragilise-le-gouvernement-japonais_6064626_3210.html)

Philippe Pons et Philippe Mesmer, “Coronavirus : au Japon, les enjeux politiques ont retardé la réponse sanitaire”, Le Monde, 16 avril 2020. Consulté le 13 mai 2021 : [https://www.lemonde.fr/international/article/2020/04/16/coronavirus-au-japon-les-enjeux-politiques-ont-retarde-la-reponse-sanitaire\\_6036831\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/04/16/coronavirus-au-japon-les-enjeux-politiques-ont-retarde-la-reponse-sanitaire_6036831_3210.html)

Philippe Pons et Philippe Mesmer, « Covid-19 : au Japon, le gouvernement accusé de répondre de manière désordonnée et tardive », Le Monde, 18 janvier 2021. Consulté le 13 mai 2021 : [https://www.lemonde.fr/planete/article/2021/01/18/covid-19-le-gouvernement-japonais-accuse-de-repondre-de-maniere-desordonnee-et-tardive\\_6066712\\_3244.html](https://www.lemonde.fr/planete/article/2021/01/18/covid-19-le-gouvernement-japonais-accuse-de-repondre-de-maniere-desordonnee-et-tardive_6066712_3244.html)

Philippe Pons, « Au Japon, le monde de la nuit, bouc émissaire de la reprise de l'épidémie de Covid-19 », Le Monde, 03 août 2020. Consulté le 13 mai 2021 : [https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/03/au-japon-le-monde-de-la-nuit-bouc-emissaire-de-la-reprise-de-l-epidemie-de-covid-19\\_6048053\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/03/au-japon-le-monde-de-la-nuit-bouc-emissaire-de-la-reprise-de-l-epidemie-de-covid-19_6048053_3210.html)

Philippe Pons, « Recrudescence alarmante des cas de Covid-19 au Japon », Le Monde, 1<sup>er</sup> août 2020. Consulté le 11 mai 2021 : [https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/01/japon-recrudescence-alarmante-des-cas-de-contagion-par-le-covid-19\\_6047892\\_3210.html](https://www.lemonde.fr/international/article/2020/08/01/japon-recrudescence-alarmante-des-cas-de-contagion-par-le-covid-19_6047892_3210.html)

Rebecca Saunders, « Amabie: The Japanese monster going viral », BBC Travel, 23 avril 2020. Consulté le 10 mai 2021 : <http://www.bbc.com/travel/story/20200422-amabie-the-japanese-monster-going-viral>

Reuters, « IOC's Coates says Tokyo Games not contingent on COVID-19 vaccine », 29 avril 2020. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-olympics-coates/iocs-coates-says-tokyo-games-not-contingent-on-covid-19-vaccine-idUSKCN22BoQ2>

Reuters, « IOC removes Abe comment regarding Olympics costs from website », 21 avril 2020. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-olympics/ioc-removes-abe-comment-regarding-olympics-costs-from-website-idUSKBN22303D>

Reuters, « Japan urges citizens to isolate as reports warn of 400,000 deaths », 15 avril 2020. Consulté le 10 mai 2020 : <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-japan/japan-urges-citizens-to-isolate-as-reports-warn-of-400000-deaths-idUSKCN21X149>

Rochelle Kopp, « The bureaucratic wall that hampers entry to Japan », The Japan Times, 26 septembre 2020. Consulté le 11 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/community/2020/10/26/issues/bureaucratic-wall-entry-japan/>

Ryotaro Nakamaru, « Japan's coronavirus entry ban disrupting lives of foreign residents », Kyodo News Plus, 05 juin 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://english.kyodonews.net/news/2020/06/29bd4e7ac3ee-feature-japans-coronavirus-entry-ban-disrupting-lives-of-foreign-residents.html>

Ryusei Takahashi, « Experts fear new state of emergency measures may not halt virus », The Japan Times, 06 janvier 2021. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/06/national/new-state-of-emergency-coronavirus/>

Ryusei Takahashi, « Organizers plan to hold 2020 Olympics with spectators next summer », The Japan Times, 16 novembre 2020. Consulté le 13 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/11/16/national/ioc-tokyo-olympics-thomas-bach/>

Ryusei Takahashi, « State of emergency expanded to seven more prefectures », The Japan Times, 13 janvier 2021. Consulté le 11 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/13/national/state-emergency-expanded-seven-prefectures/>

Ryusei Takahashi, « Support wanes for Go To Travel campaign as coronavirus continues to spread », The Japan Times, 08 décembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/12/08/national/coronavirus-go-to-travel-study/>

Ryusei Takahashi, « Tokyoites over 65 or with pre-existing conditions urged to refrain from using Go To Travel », The Japan Times, 01 décembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/12/01/national/tokyoites-over-65-preexisting-conditions-refrain-go-to-travel/>

Satoshi Sugiyama, « Komeito cash handout demand highlights Abe's fading power amid outbreak », The Japan Times, 19 avril 2020. Consulté le 12 mai 2021 :

<https://www.japantimes.co.jp/news/2020/04/19/national/politics-diplomacy/komeito-cash-handout-shinzo-abe-power-coronavirus/#.Xpx6FZk6gPY>

Satoshi Sugiyama, Osamu Tsukimori « Japan's new COVID-19 vaccine czar Taro Kono commits to rapid yet safe rollout », The Japan Times, 19 janvier 2021. Consulté le 11 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/19/national/politics-diplomacy/taro-kono-coronavirus-vaccines/>

Secrétariat du gouvernement, gouvernement du Japon, « Covid-19 : Information and resources », 07 avril 2020, consulté le 10 mai 2021 : <https://corona.go.jp/en/>

Shin Kasahara, « Criticism widens over 'outdated, discriminatory' re-entry ban », The Asahi Shimbun, 21 juillet 2020. Consulté le 11 mai 2021 :

<http://www.asahi.com/ajw/articles/13565050>

Simon Denyer, « Japan sets aside \$22 million to buff government's global image amid pandemic struggles », The Washington Post, 15 avril 2020 :

[https://www.washingtonpost.com/world/asia\\_pacific/japan-coronavirus-image-abe/2020/04/15/73bfidee-7foo-11ea-84c2-0792d8591911\\_story.html](https://www.washingtonpost.com/world/asia_pacific/japan-coronavirus-image-abe/2020/04/15/73bfidee-7foo-11ea-84c2-0792d8591911_story.html)

Sooryeon Kim et Naomi Hayashi, « Over 600 people infected with COVID-19 variants in Japan, mostly UK-origin », The Mainichi, 25 mars 2021. Consulté le 13 mai 2021 : <https://mainichi.jp/english/articles/20210325/p2a/oom/ona/002000c>

Staff report, Kyodo, « Japan's daily coronavirus tally tops 1,000 for first time amid nationwide surge », The Japan Times, 29 juillet 2020. Consulté le 11 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/07/29/national/japan-coronavirus-cases-wednesday/>

Su Xincheng, « Multilingual telehealth services target foreigners in Japan », Kyodo news, 13 mars 2021. Consulté le 11 mai 2021 : <https://english.kyodonews.net/news/2021/03/b4c2609e09bf-multilingual-telehealth-services-target-foreigners-in-japan.html>

Suguru Kurimoto, Miho Tankai and Yuki Fukumoto, « Japanese masks go from commodities to 'cool' value-added products », Nikkei Asian Review, 08 juillet 2020. Consulté le 13 mai 2021 : <https://asia.nikkei.com/Business/Business-trends/Japanese-masks-go-from-commodities-to-cool-value-added-products>

The Asahi Shimbun « Around Japan, a COVID-19 'state of emergency' in name only », 12 mai 2021. Consulté le 13 mai 2021 : <http://www.asahi.com/ajw/articles/14346998>

The Asahi Shimbun, “入国制限「内閣のためになりません」 政権内に不協和音” 13 juillet 2020. Consulté le 11 mai 2021 : <https://www.asahi.com/articles/ASN7C7FQ8N79UTFKooW.html>

The Japan Times « Japan's COVID-19 death toll tops 10,000 as country battles surging virus », 26 avril 2021. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/04/26/national/japan-coronavirus-cases-2/>

Tomohiro Osaki, « Japan's 'virus vigilantes' take on rule-breakers and invaders », The Japan Times, 13 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 : <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/05/13/national/coronavirus-vigilantes-japan/#.Xru3fMA69PY>

William Audureau, « Coronavirus : sept questions pour comprendre la situation paradoxale du Japon », Le Monde, 03 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 : [https://www.lemonde.fr/les-decodeurs/article/2020/05/03/coronavirus-sept-questions-pour-comprendre-la-situation-paradoxale-du-japon\\_6038507\\_4355770.html](https://www.lemonde.fr/les-decodeurs/article/2020/05/03/coronavirus-sept-questions-pour-comprendre-la-situation-paradoxale-du-japon_6038507_4355770.html)

William Sposato, « Japan's Halfhearted Coronavirus Measures Are Working Anyway », Foreign Policy Magazine, 14 mai 2020. Consulté le 10 mai 2021 : <https://foreignpolicy.com/2020/05/14/japan-coronavirus-pandemic-lockdown-testing/>

Yann Rousseau, « A Tokyo, un cadre de la majorité affirme que les JO peuvent encore être annulés », Les Échos, 15 avril 2021. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.lesechos.fr/industrie-services/services-conseils/a-tokyo-un-cadre-de-la-majorite-affirme-que-les-jo-peuvent-encore-etre-annules-1307160>

Yann Rousseau, « Covid : face à la recrudescence de cas, le gouvernement japonais suspend son programme pour le tourisme », Les Échos, 15 décembre 2020. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.lesechos.fr/monde/asia-pacifique/covid-face-a-la-recrudescence-de-cas-le-gouvernement-japonais-suspend-son-programme-pour-le-tourisme-1274025>

Yann Rousseau, « Covid : le Japon débute une prudente campagne de vaccination », Les Échos, 17/02/2021. Consulté le 12 mai 2021 : <https://www.lesechos.fr/monde/asia-pacifique/covid-le-japon-debute-une-prudente-campagne-de-vaccination-1290986>

Yann Rousseau, « Covid : le Japon donne sans enthousiasme le coup d'envoi au relais de la flamme olympique », Les Échos, 25 mars 2021. Consulté le 13 mai 2021 : <https://www.lesechos.fr/industrie-services/services-conseils/covid-le-japon-donne-sans-enthousiasme-le-coup-denvoi-au-relais-de-la-flamme-olympique-1301439>